

Dotyczy: Wykonania usług doradczych dotyczących przygotowania produktów firmy do potrzeb rynku Zjednoczonych Emiratów Arabskich, przygotowania planu kampanii marketingowej na rynku ZEA, tłumaczenia materiałów marketingowych, strony www firmy na języki angielski i arabski, a także organizacji wystawiennictwa i pobytu firmy na targach w Dubaju.

Szanowni Państwo,

Zwracamy się z prośbą o przedstawienie oferty na realizację usług doradczych i usług marketingowych:

1. Przygotowanie produktów do potrzeb rynku ZEA, w tym w szczególności:
 - identyfikacja wymagań dotyczących rejestracji działalności handlowej,
 - identyfikacja wymagań dotyczących przeprowadzenia procesu prawnego legalizacji produktów oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy, w tym zakresie,
 - identyfikacja wymagań dotyczących pozyskania stosowanych certyfikatów i pozwoleń oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie,
 - identyfikacja wymagań dotyczących ubezpieczenia działalności gospodarczej na rynku ZEA oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie,
 - identyfikacja wymagań dotyczących etykiet i opakowań produktów, zgodnych z przepisami obowiązującymi na rynku ZEA oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie,
 - identyfikacja wymagań dotyczących dokumentacji marketingowej, zgodnej z wymogami prawnymi obowiązującymi na rynku ZEA oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie.
2. Przygotowanie planu szczegółowej kampanii marketingowej produktów Zleceniodawcy na rynku ZEA.
3. Tłumaczenia treści zawartych na stronie internetowej Zleceniodawcy i materiałów marketingowych na język angielski i arabski.
4. Wykonanie materiałów informacyjno-promocyjnych w postaci katalogów / folderów dystrybuowanych podczas targów zagranicznych w dwóch wersjach językowych – angielskiej i arabskiej. Ilość 2400 sztuk.
5. Organizacja wystawiennictwa i pobytu delegacji firmy Zleceniodawcy na targach Yummex Middle East w Dubaju (ZEA) odbywających się w dniach 30.10.2019 – 01.11.2019 r. , w tym:
 - wynajęcie powierzchni wystawienniczej (min 10 metrów kwadratowych),
 - wykonanie zabudowy powierzchni wystawienniczej,

Projekt dofinansowany przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości



Fundusze Europejskie
Inteligentny Rozwój



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



- opłata rejestracyjna, wpis do katalogu targowego i reklama w mediach targowych.
- organizacja transportu (z Polski do ZEA) eksponatów i elementów zabudowy wraz z ubezpieczeniem, odprawą celną i kosztami spedycji,

5.1. Organizacja podróży służbowej 3 osób uczestniczących w targach, wraz z ubezpieczeniem tych osób, zakwaterowaniem w pobliżu miejsca targów. Wylot planowany na dzień 28.10.2019 r. , powrót 02.11.2019 r.

Kod CPV: 79000000-4 - Usługi biznesowe: prawnicze, marketingowe, konsultingowe, rekrutacji, drukowania i zabezpieczania

Kod CPV - 22140000-3 - Ulotki

Kod CPV - 79956000-0 - Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw.

1. Dane zamawiającego:

Fabryka Pieczywa Cukierniczego „SAN” – PAJDA Sp. z o.o.
ul. Blichowa 11
37-500 Jarosław

2. Tryb postępowania:

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego z zachowaniem zasady konkurencyjności, jawności i przejrzystości i podlega przepisom ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku – Kodeks Cywilny.

Do postępowania nie mają zastosowania przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego zamówienia do upływu terminu składania ofert. Jeżeli zmiany będą mogły mieć wpływ na treść składanych w zamówieniu ofert, Zamawiający przedłuży termin składania ofert. Dokonane zmiany przekazuje się niezwłocznie wszystkim Wykonawcom, do których zostało wystosowane zaproszenie ofertowe i jest dla nich wiążące.

3. Specyfikacja przedmiotu zapytania ofertowego:

Zakres usług:

1. Przygotowanie produktów do potrzeb rynku ZEA, w tym w szczególności:

- identyfikacja wymagań dotyczących rejestracji działalności handlowej,
- identyfikacja wymagań dotyczących przeprowadzenia procesu prawnego legalizacji produktów oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy, w tym zakresie,
- identyfikacja wymagań dotyczących pozyskania stosowanych certyfikatów i pozwoleń oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie,
- identyfikacja wymagań dotyczących ubezpieczenia działalności gospodarczej na rynku ZEA oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie,
- identyfikacja wymagań dotyczących etykiet i opakowań produktów, zgodnych z przepisami obowiązującymi na rynku ZEA oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie,
- identyfikacja wymagań dotyczących dokumentacji marketingowej, zgodnej z wymogami prawnymi obowiązującymi na rynku ZEA oraz przygotowanie wytycznych dla Zleceniodawcy w tym zakresie.

2. Przygotowanie planu szczegółowej kampanii marketingowej produktów Zleceniodawcy na rynku ZEA.

Projekt dofinansowany przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



- cel kampanii - przedstawienie produktu biszkopty Lady Fingers na nowym rynku ZEA, pozyskanie leadów potencjalnych klientów, co powinno przynieść w efekcie umówienie spotkań na targach, nawiązanie współpracy handlowej
- grupa docelowa kampanii - kampania ma być dedykowana do sklepów internetowych oraz klientów rynku tradycyjnego,
- kanały komunikacji - email marketing, website marketing, telemarketing.

3. Tłumaczenia treści zawartych na stronie internetowej Zleceniodawcy i materiałów marketingowych na język angielski i arabski. Ilość stron do tłumaczenia z języka polskiego maksymalnie 10 stron A4 o ilości znaków ok 2500-2800 / stronę.

4. Wykonanie materiałów informacyjno-promocyjnych w postaci katalogów / folderów dystrybuowanych podczas targów zagranicznych w dwóch wersjach językowych – angielskiej i arabskiej. Ilość 2400 sztuk, papier gramatura 250g, papier lakierowany – lakier dyspersyjny, druk dwustronny 4x4 pełno kolorowy, 6 stron , zszytych jako folder.

5. Organizacja wystawiennictwa i pobytu delegacji firmy Zleceniodawcy na targach Yummex Middle East w Dubaju (ZEA) odbywających się w dniach 30.10.2019 – 01.11.2019 r. , w tym:

- wynajęcie powierzchni wystawienniczej (min 10 metrów kwadratowych),
- wykonanie zabudowy powierzchni wystawienniczej,
- organizacja transportu (z Polski do ZEA) eksponatów i elementów zabudowy wraz z ubezpieczeniem, odprawą celną i kosztami spedycji,
- opłata rejestracyjna, wpis do katalogu targowego i reklama w mediach targowych.

5.1. Organizacja podróży służbowej 3 osób uczestniczących w targach, wraz z ubezpieczeniem tych osób, zakwaterowaniem w pobliżu miejsca targów w 2 pokojach, lub apartamencie dla 3 osób. Wylot planowany na dzień 28.10.2019 r. , powrót 02.11.2019 r.

4. Informacja o możliwości składania ofert częściowych:

Dopuszcza się składanie ofert na wykonanie poszczególnych zakresów usług – osobno na każdy zakres usługi opisany w poszczególnych punktach, czyli osobno na zakres usługi w pkt. 1, osobno na zakres usług wymienionych w pkt. 2, 3, 4, 5, 5.1.

Dopuszcza się też złożenie oferty na więcej niż jedną usługę, przy czym konieczne jest dopuszczenie, aby Zamawiający wybrał tylko jeden zakres usług, jeśli uzna, że oferta dotycząca wybranego zakresu usług, jest najkorzystniejsza.

Przy czym ocena ceny i terminu zakończenia realizacji usług, będą dokonywane osobno dla każdego zakresu usług.

5. Czas realizacji:

Dla zakresu usług:

Pkt 1. – 15.05.2019 – 30.06.2019

Pkt 2. – 07.05.2019 – 30.06.2019

Pkt 3. – 10.05.2019 – 30.06.2019

Pkt 4. – 10.05.2019 – 30.06.2019

Pkt 5. , w tym pkt 5.1. – rozpoczęcie prac niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty, zakończenie prac do 02.11.2019 r.

Projekt dofinansowany przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości



Fundusze Europejskie
Inteligentny Rozwój



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



6. Typ usług:

Kod CPV: 79000000-4 - Usługi biznesowe: prawnicze, marketingowe, konsultingowe, rekrutacji, drukowania i zabezpieczania

Kod CPV - 22140000-3 - Ulotki

Kod CPV - 79956000-0 - Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw.

7. Forma rozliczenia zadań:

Sprawozdanie z przeprowadzonych prac – protokół zdawczo – odbiorczy.

Płatność nastąpi po zakończeniu realizacji prac w ramach danego zakresu świadczonej usług.

8. Tytuł projektu:

„Wdrożenie modelu biznesowego internacjonalizacji celem podwyższenia konkurencyjności Fabryki Pieczywa Cukierniczego „SAN” – PAJDA Sp. z o.o. na rynku ZEA”.

9. Termin składania ofert upływa w dniu: 02.05.2019 r.

Oferta musi pozostać ważna min. do dnia: 30.06.2019 r.

10. Wybór najkorzystniejszej oferty nastąpi do dnia 06.05.2019 r.

11. Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich wagą:

Lp.	Kryterium	Waga (%)
1.	Cena netto dla jednego zakresu usług	70
2.	Termin zakończenia prac dla jednego bloku usług - dla bloków 1-4	30
3.	Termin rozpoczęcia świadczenia usługi dla bloku usług 5	30

Analiza wyżej wymienionych kryteriów nastąpi dla każdego bloku badań osobno.

Za najkorzystniejszą uważa się ofertę, która otrzymała największą ilość punktów wyliczoną według poniższego wzoru $L_{pu}=L1+L2$ gdzie:

- Lpu – liczba uzyskanych punktów
- L1 – liczba uzyskanych punktów za kryterium pierwsze (cena netto)
- L2 – liczba uzyskanych punktów za kryterium drugie (termin zakończenia realizacji zakresu usług).

Poszczególne kryteria będą przeliczane według następującego wzoru:

- Kryterium nr 1 -cena netto dla bloku usług
 $L1 = (\text{najniższa oferowana cena} / \text{cena oferowana}) \times 100 \times 70\%$.
- Kryterium nr 2 - termin zakończenia realizacji usługi, dla bloku usług 1-4 –**
w przypadku terminu zakończenia realizacji usług w terminie:
do 15 czerwca 2019 r. - 10 pkt.
Od 16 czerwca do 30 czerwca 2019 r. – 5 pkt.
od 1 lipca 2019 r. i później - 0 pkt.

Projekt dofinansowany przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Kryterium nr 2 – termin rozpoczęcia świadczenia usługi dla bloku usług 5 –
od 7 maja do 10 maja 2019 – 10 pkt.
od 11 maja do 15 maja 2019 r. – 5 pkt.
po 16 maja 2019 r. – 0 pkt.
L2 = liczba uzyskanych punktów x 30%.

12. Oferta powinna być dostarczona:

Preferowany sposób dostarczenia oferty osobiście w siedzibie zamawiającego:
Fabryka Pieczywa Cukierniczego „SAN” – PAJDA Sp. z o.o. , ul. Blichowa 11, 37-500 Jarosław.
Dopuszcza się również złożenie oferty drogą pocztową (poczta, kurier etc.) na adres:
Fabryka Pieczywa Cukierniczego „SAN” – PAJDA Sp. z o.o. , ul. Blichowa 11, 37-500 Jarosław.
Dopuszcza się złożenie oferty drogą elektroniczną na adres e-mail: sekretariat@san-pajda.pl .
Dokumenty, które są kopiami prosimy o potwierdzenie za zgodność z oryginałem.
W przypadku złożenia oferty drogą elektroniczną, prosimy o zawarcie skanu Oświadczenia do oferty.
Oryginał oświadczenia musi zostać dostarczony, najpóźniej w momencie podpisywania umowy, w przypadku wyboru danego Oferenta.

13. Złożona oferta musi zawierać:

- nazwę i adres oferenta,
- datę sporządzenia oferty,
- cenę całkowitą netto i brutto wyrażoną w polskich złotych, za każdy zakres usług osobno,
- **oświadczenie o braku powiązań z Zamawiającym, wzór oświadczenia stanowi zał. Nr 1 do niniejszego zapytania.**
- termin ważności oferty,
- warunki i termin płatności dla każdego zakresu usług osobno,
- termin zakończenia realizacji danego zakresu usług, ze wskazaniem daty dziennej w formacie DD.MM.RRRR, dla każdego zakresu usług osobno,
- podpis oferującego wraz z pieczętą firmową.

Uwaga: brak w ofercie jakiegokolwiek elementu informacji, wymienionych, jako konieczne elementy oferty, spowoduje odrzucenie oferty, bez jej rozpatrywania.

14. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:

Odwołania postępowania, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie, bez podania przyczyny, co nie będzie podstawą dla oferenta do dochodzenia przeciwko zamawiającemu jakichkolwiek roszczeń lub do wykonania jakichkolwiek uprawnień, zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty, zmiany terminów wyznaczonych w ogłoszeniu, żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od oferentów na każdym etapie przetargu, wyłącznej interpretacji zapisów ogłoszenia.

15. Warunki zmian w umowie:

Dopuszcza się zmiany w zakresie wynagrodzenia, w trybie aneksu, za porozumieniem stron, z zastrzeżeniem, że wartość każdej kolejnej zmiany nie będzie przekracza 20% wartości zamówienia określonej pierwotnie w złożonej ofercie.

Nie dopuszcza się zmian w zakresie terminów realizacji i zakresu prac.

Nie dopuszcza się składania zamówienia uzupełniającego.

Projekt dofinansowany przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Załącznik nr 1 Oświadczenie o braku powiązań

....., dn.

Wykonawca:

.....
(nazwa, adres, NIP)

**Oświadczenie o braku powiązań
osobowych i kapitałowych**

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe nr 1/04/2019 z dnia 23.04.2019 r. oświadczam, że nie jestem powiązany/a z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w mieniu zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzaniem procedury wyboru wykonawcy, a wykonawcą, polegające w szczególności na:

1. uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
2. posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
3. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
4. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....

data i podpis Wykonawcy

Projekt dofinansowany przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego

